

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení Honda CR-V 01/2007->09/2012

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Honda CR-V



2007->

Montážní návod
Fitting instruction
Montageanleitung

Classe A50-X



EC 94/20

E27 00 - 0471

Typ: VTZ 001-279
VTZ 002-279



2270 kg



2000 kg

D
Hodnota
value
Wert



10,43 kN

100 kg



M10x1,25-35 G8.8. - 8 ks
M12x40 G10.9. - 4 ks
M12x100 G10.9. - 1 ks



Ø 10 - 8 ks



Ø 12 - 2 ks



Ø 13 - 5 ks



Ø 11 - 8 ks



M12DIN - 3 ks



2x



1x L=13

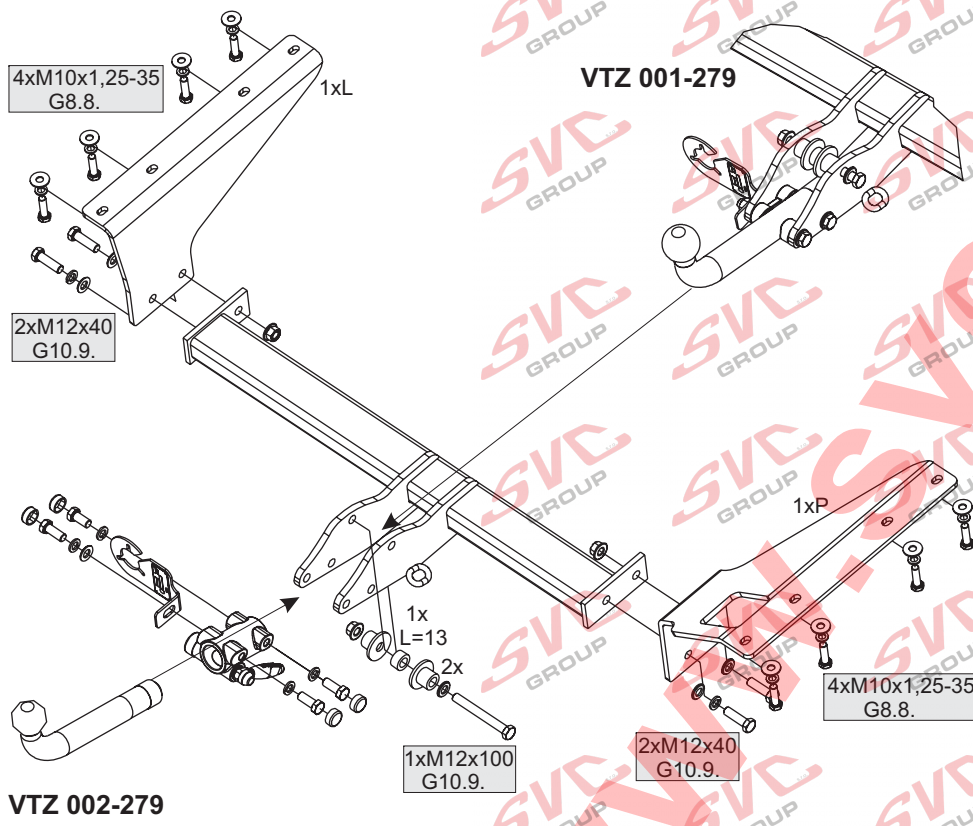
1xL

1xP

čep:VT 08/A
el: uni CanBus

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings :

M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



Montážní návod

1. Odmontujte zadní díl výfuku a plastovou vanu odspodu vozidla.
2. Přichyťte pravý a levý bok tažného zařízení - NEDOTAHOVAT !!! . Následně přichyťte hlavní nosník tažného zařízení k přichyceným bokům a lehce přitáhněte. Vyrovnajte hlavní nosník proti tažnému oku vozidla a dotáhněte čtyřmi šrouby M10x1,25-35 na levé straně k nosníku vozidla.
3. Nyní hlavní nosník tažného zařízení odmontujte z vozidla. Zhotovte výřez nárazníku a výřezy do spodní plastové vany dle výkresu. Nyní plastovou vanu namontujte zpět na vozidlo. Nasadte hlavní nosník tažného zařízení zpět mezi boky a přichyťte čtyřmi šrouby M12x40 (G10.9.) - NEDOTAHUJTE !!!
4. Do oka vozidla vložte distanční trubku Ø 25x5-13. Následně zasuňte z pravé a levé strany vložky a vsuňte šroub M12x100 (G10.9.)
5. Nyní vše vyrovnejte a řádně dotáhněte dle utahovacích momentů. Vraťte zpět díly odmontované v bodě č.1.

Instruction for Assembly

1. Dismantle the exhaust pipe rear part and the plastic tray from the vehicle bottom.
2. Attach the right and left side of the towing device DO NOT TIGHTEN!!!. Subsequently attach the towing device main girder to the attached sides and tighten slightly. Align the main girder with the vehicle towing lug and tighten with four M10x1,25-35 screws on the left side to the vehicle girder.
3. Now dismantle the towing device main girder from the vehicle. Make a recess in the bumper and recesses in the bottom plastic tray according to the drawing. Now mount the plastic tray back on the vehicle again. Put the towing device main girder back between the sides and tighten it with four M12x40 (G10.9.) screws DO NOT TIGHTEN !!!
4. Put the 25x5-13 distance tube into the vehicle lug Ø. Subsequently, put in inserts from the right and left side, and insert the M12x100 (G10.9.) screw.
5. Now align everything and tighten properly according to the tightening moments. Put the parts dismantled under section 1 back again.

Montageanleitung

1. Den hinteren Auspuffteil und die Kunststoffwanne unter dem Fahrzeug ausbauen.
2. Linke und rechte Seite der Zueinrichtung befestigen - NICHT FESTZIEHEN!!! Nachfolgend den Hauptträger der Zueinrichtung an den befestigten Seitenteilen befestigen und leicht festziehen. Den Hauptträger mit der Zugöse des Fahrzeugs ausrichten und mit vier Schrauben M10x1,25-35 an der linken Seite mit dem Träger des Fahrzeugs festziehen.
3. Den Hauptträger der Zueinrichtung vom Fahrzeug ausbauen. Eine Aussparung in der Stoßstange und Aussparungen in der unteren Kunststoffwanne gemäß Zeichnung herstellen. Die Kunststoffwanne wieder einbauen. Den Hauptträger der Zueinrichtung zwischen die Seitenteile einsetzen und mit vier Schrauben M12x40 (G10.9.) befestigen - NICHT FESTZIEHEN !!!
4. In die Fahrzeugsöse das Abstandsrohr Ø 25x5-13 einsetzen. Anschließend von der linken und rechten Seite Einsätze einschieben und die Schraube M12x100 (G10.9.) einschieben.
5. Anschließend alles ausrichten und ordnungsmäßig gemäß den Anzugsmomenten festziehen. Alle lt. Punkt 1 ausgebauten Teile wieder einbauen.

TYPE:
VTZ 001/2-279

SVC NÁCHOD, s.r.o.

Průmyslová zóna-Vysokov 179,
549 12 Vysokov-ČR

INFO: www.svcnachod.cz
E-mail: svc@svcnachod.cz

Tel.: +420 491421021
mob.: +420 603360607

8/03 SVC Náchod

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

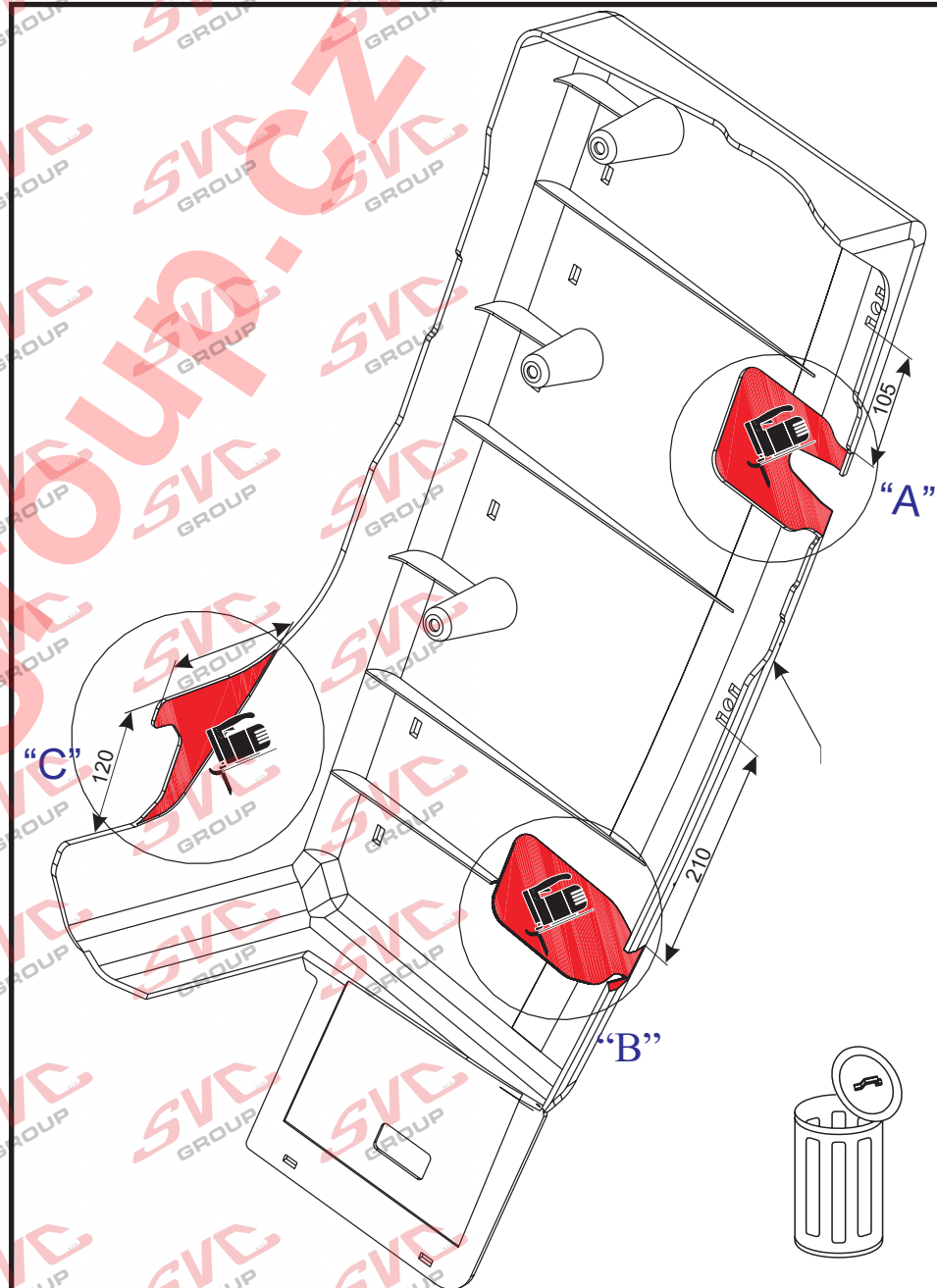
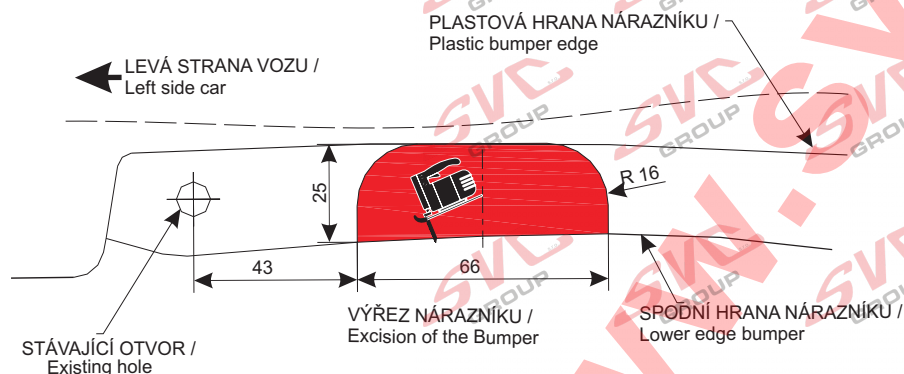
- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá. **CZ**
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazník.
1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných nástrůbků karosérie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
 2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used. **GB**
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
 2. Use supplied strength joining material.
 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

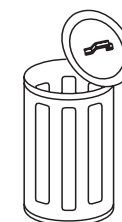
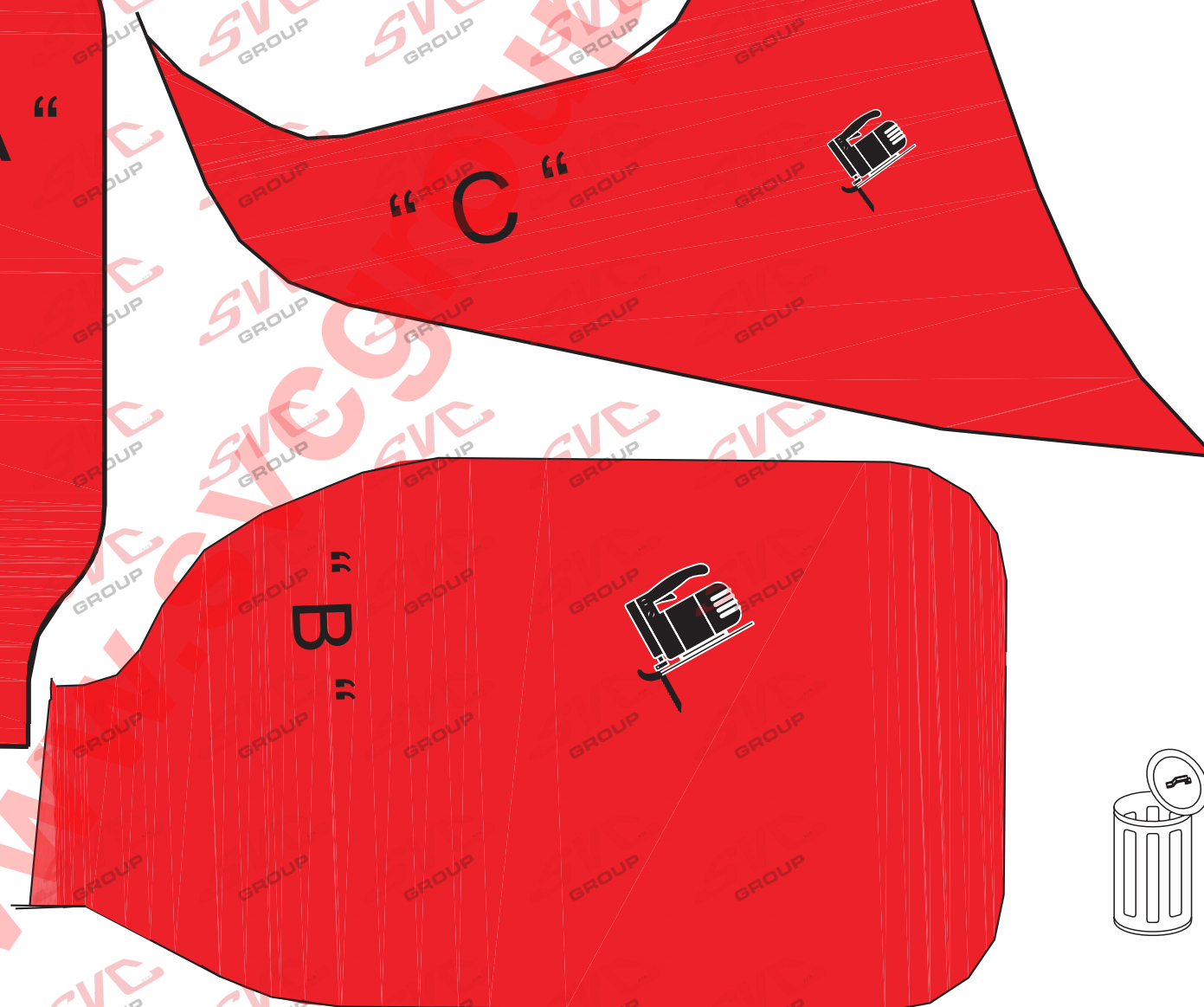
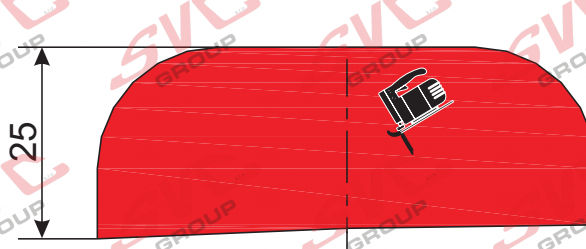
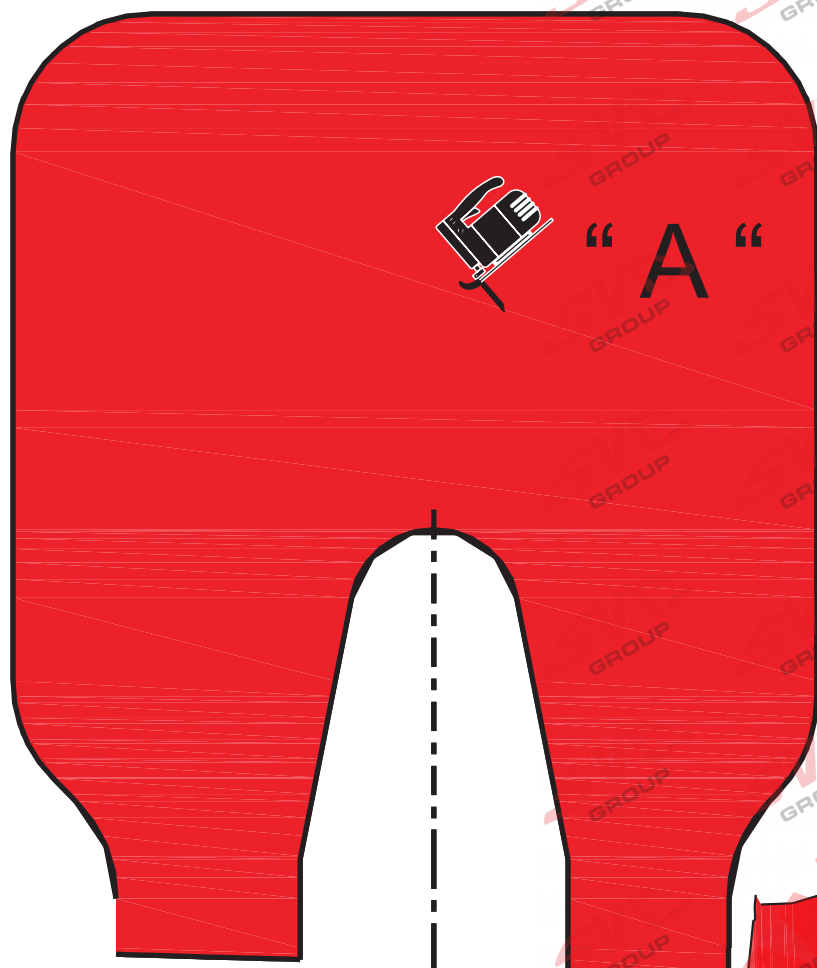
- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird. **D**
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss-Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss-Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face-Liftings des Wagens oder der Stoss-Stange.
1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
 2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits-Verbindungs material.
 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugsvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.



VÝŘEZ pro / VTZ 001-279
Cut out for: VTZ 002-279

MĚŘÍTKO 1:1
Local

Honda CR-V_r.v.2007->



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz